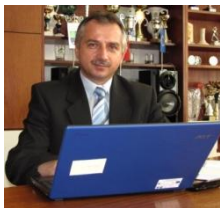


Príhovor riaditeľa Spojenej školy v Kysuckom Novom Meste



Spojená škola s organizačnými zložkami: Stredná priemyselná škola a Obchodná akadémia patrí k základným inštitucionálnym pilierom stredoškolského odborného vzdelávania v Žilinskom samosprávnom kraji. Sme jedna z najväčších stredných odborných škôl v kraji.

Zapojením sa do projektov Európskej únie za výdatnej pomoci nášho zriaďovateľa sa škola zateplila, podstatne sme zmodernizovali učebné pomôcky, didaktickú techniku a napísali cca 32 učebníc do formy e-learningu.

V práci uplatňujeme jednotu výchovy a vzdelávania, prepojenie školy s praxou a usilujeme sa o všestranný harmonický rozvoj osobnosti mladého človeka. Roky usilovnej, tvrdej práce pedagógov, počet, uplatnenie a úspechy absolventov meno školy vyzdvihli medzi najúspešnejšie, ktorými sa môže región pyšiť. My, zamestnanci školy, chceme v tejto tradícii pokračovať a rozvíjať ju. Chceme, aby sa o nás hovorilo ako o modernej vzdelávacej inštitúcii, kde žiaci nadobúdajú tie najnovšie poznatky, učia sa na kvalitných, špičkových zariadeniach, získavajú zručnosti priamo uplatniteľné v praxi, a hlavne učia sa radi.

V súčasnosti v škole študuje 764 žiakov denného štúdia a 8 žiakov štúdia popri zamestnaní. Škola má 101 zamestnancov, z toho 69 pedagogických pracovníkov. Pri tvorbe školských vzdelávacích programov úzko spolupracujeme s podnikateľskou sférou, významnými firmami v regióne, ako sú INA Kysuce a.s., Kia Motors Slovakia s.r.o., so združením firiem podnikajúcich v oblasti IT technológií Z@ICT kláster a Žilinskou univerzitou v Žiline.

Nadviazali sme spoluprácu i s viacerými zahraničnými školami. Spolupráca s partnerskou poľskou školou sa príkladne rozvíja i vďaka ústretovému prístupu vedenia oboch škôl, učiteľov i žiakov.

Ing. Milan Valek
riaditeľ školy

Słowo Dyrektora Zespołu Szkół Spojená škola KNM

Zespół Szkół w Kysuckim Novym Meste ze swoimi oddziałami: Średnią Szkołą Przemysłową i Akademią Handlową należy do podstawowych filarów instytucjonalnych kształcenia zawodowego w Samorządowym Kraju Žilińskim. Jesteśmy jedną z największych średnich zawodowych szkół w całym Kraju.

Dzięki włączeniu się do projektów Unii Europejskiej i ze znacznym wsparciem ze strony instytucji założycielskiej szkoła zdołała docieplić swoje pomieszczenia, w znacznym stopniu zmodernizowała pomoce dydaktyczne oraz napisano 32 podręczniki do nauki w formie e-learningu.

W pracy kierujemy się zasadą jedności wychowania i nauki, łączenia szkoły z praktyką i staramy się dążyć do wszechstronnego harmonijnego rozwoju osobowości młodego człowieka. Lata ciężkiej, wyteźonej pracy nauczycieli, ilość uczniów, ich zatrudnianie i osiągnięcia absolwentów szkoły pomogły zaliczyć ją do najlepszych szkół, z których jest dumny cały region. My, pracownicy szkoły chcemy kontynuować tę tradycję i rozwijać ją. Chcemy aby o nas mówiono jako o nowoczesnej instytucji edukacyjnej, gdzie uczniowie zdobywają najnowszą wiedzę, uczą się na wysokiej jakości, najnowocześniejszym sprzęcie, zdobywają umiejętności z możliwością ich bezpośredniego zastosowania w praktyce, a co najważniejsze uczą się chętnie.

Obecnie w szkole pobiera naukę 764 uczniów, w pełnym wymiarze godzin i 8 studentów zaocznych. Szkoła ma 101 pracowników, w tym 69 nauczycieli. W tworzeniu programów edukacyjnych szkoła ściśle współpracuje ze środowiskiem biznesu, najważniejszymi firmami w regionie, takimi jak INA Kysuca a.s., Kia Motors Slovakia s.r.o., ze stowarzyszeniami firm działającymi w dziedzinie technologii informatycznych, Z@ICT klastrem i Uniwersytecie w Žylinie.

Nawiązaliśmy współpracę z kilkoma szkołami zagranicznymi. Współpraca z polską szkołą partnerską jest rozwijana przykładnie, głównie dzięki przychylnemu podejściu zarówno kierownictwa szkoły jak i nauczycieli oraz uczniów.

Ing. Milan Valek
Dyrektor Szkoły

O škole Mikuláša Kopernika v Kętach



Sme škola so 40-ročnou tradíciou. V škole vzdelávame mládež v rôznych odvetviach zameraných na požiadavky trhu práce. Škola Mikuláša Kopernika v Kętach je jednou z troch škôl, ktoré patria do okresného spoločenstva škôl zameraných na strojárstvo a elektrotechniku (oficiálny názov v poľštine je Powiatowy Zespół nr 10 Szkół Mechaniczno - Elektrycznych im. Mikołaja Kopernika w Kętach).

Študentom poskytujeme vzdelanie v odvetviach: výživa a gastronómia, manažment hotela, informatika, elektrotechnika.

V rámci školy existuje aj trieda so zameraním na biológiu, zemepis a telesnú výchovu – so špecializáciou na basketbal a Základná odborná škola, v ktorej máme odbory: sieťové technológie, hygiena, automechanik, predavač, kuchár, kaderník.



Žiaci z „Kopernika“ sa zapájajú do programov „Modernizácia odborného školstva v Malopoľskom vojvodstve“, ako aj do projektov v rámci programu „Comenius“. Mládeži ponúkame zahraničnú prax v Nemecku



a v Portugalsku v rámci projektu „Leonardo da Vinci“. Ako jediná škola v kraji sa zúčastňujeme Národného programu Školské volejbalové tábory v spolupráci s miestnym športovým klubom „Kęczanin“.

Študenti sa vo voľnom čase môžu realizovať v záujmových krúžkoch: gastronomickom, filmovom, turistickom, divadelnom, streleckom.

Zo športových krúžkov je v ponuke volejbalový, futbalový a stolnotenisový krúžok či aerobik. Môžeme sa pochváliť aj dobrovoľným darcovstvom krvi. Škola spolupracuje aj s vysokými školami a známymi inštitúciami na základe partnerskej zmluvy (ATH Bielsko Biala, WSTIE Sucha Beskidzka, Hotel na Błoniach).

O szkole Mikołaja Kopernika w Kętach

Jesteśmy szkołą z 40-letnią tradycją, kształcimy w zawodach rozpoznawalnych na rynku pracy. Technikum jest jedną z trzech szkół wchodzących w skład Powiatowego Zespołu nr 10 Szkół Mechaniczno - Elektrycznych im. Mikołaja Kopernika w Kętach.

Kształcimy w zawodach: technik żywienia i usług gastronomicznych, technik hotelarstwa, technik informatyk, technik elektronik.

W skład Zespołu wchodzi ponadto Liceum Ogólnokształcące (Klasa biologiczno - geograficzna z rozszerzonym wych.fizycznym - piłka siatkowa) i Zasadnicza Szkoła Zawodowa (monter sieci, instalacji i urządzeń sanitarnych, mechanik pojazdów sanitarnych, sprzedawca, kucharz, fryzjer, klasa wielozawodowa /pozostałe zawody/.

Uczniowie "Kopernika" biorą udział w wielu programach min. *"Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce"* lub projektach w ramach programu *"Comenius"*. Oferujemy młodzieży praktyki zagraniczne w Niemczech lub Portugalii w ramach projektu *Leonardo da Vinci*, uczestniczymy - jako jedyna szkoła ponadgimnazjalna w województwie w Ogólnopolskim Programie *Siatkarskie Ośrodki Szkolne*, współpracujemy z Uczniowskim Międzyszkolnym Klubem Sportowym *"Kęczanin"*.

Uczniowie w czasie wolnym mogą realizować swoje pasje z nami min. w kołach zainteresowań: gastronomicznym, filmowym, teatralnym, turystycznym "20-stka", teatralnym, w sekcji strzeleckiej, w sekcjach sportowych-piłce siatkowej, nożnej tenisie stołowym czy aerobiku. Możemy pochwalić się również prężnie działającym Szkolnym Kołem PCK (akcje krwiodawstwa) oraz wolontariatem. Szkoła współpracuje z uczelniami wyższymi oraz znanymi instytucjami na zasadach określonych w podpisanych przez nas umowach partnerskich (ATH Bielsko Biała, WSTiE Sucha Beskidzka, Hotel na Błoniach - klasa patronacka).



História Spojenej školy v Kysuckom Novom Meste

Dejiny školy začínajú školským rokom 1951 – 52, kedy pri Závode presného strojárstva v Kysuckom Novom Meste z poverenia Slovenskej národnej rady vznikla Vyššia priemyslená škola strojnícka. Postupne zmenila svoj názov na Strednú priemyselnú školu strojnícku, následne Strednú priemyselnú školu, až po dnešný názov Spojená škola v Kysuckom Novom Meste s organizačnými zložkami Stredná priemyselná škola a Obchodná akadémia, ktorý sme dostali v roku 2008.



18. novembra 1967 bol položený základný kameň súčasného areálu. Výstavba bola ukončená v novembri 1986.

V rokoch 2009 – 2010 prebehla veľká rekonštrukcia, škola sa z veľkej časti zateplila. Dostala novú fasádu a plastové okná.

V roku 1992 pribudol v škole odbor technické a informatické služby



a v roku 1995 sa otvoril študijný odbor mechatronika. V roku 1998 sme zriadili v našich priestoroch Obchodnú akadémiu a v roku 2001 odbor technické lýceum.

Od roku 2001 škola aktívne vstupuje do programu NetAcad, ktorý je zameraný na výučbu počítačových sietí a ich konfiguráciu.

Od 1. 9. 2009 experimentálne overujeme dva nové študijné odbory – logistika a informačné a sieťové technológie.

V škole sa nachádza viac ako 350 počítačov zapojených do siete s príslušnými servermi, ktoré sú pripojené na optickú linku vysokorýchlostného internetu s prenosovou rýchlosťou 1Gb/s. Ďalej máme 14 učební výpočtovej techniky s kompletným vybavením, učebňu automobilovej techniky vybavenú automobilmi KIA, učebňu na výučbu ekonomických predmetov, 2 odborné učebne na výučbu cudzích jazykov, 2 laboratória pre elektrotechnické a elektronické merania, laboratória PLC systémov, robotiky a snímačov, pneumatických a hydraulických systémov, laboratórium kontroly a merania, programo-

vania NC sústruhu a frézy, 8 dielní pre odbornú prax, učebňu pre návrh počítačových sietí a montáže počítačov.

V súčasnosti máme otvorené nasledujúce odbory:

Odbor	Počet tried	Počet žiakov v 1. ročníku
2381 M strojárstvo – automobilový priemysel	1	30
2387 M mechatronika	1	30
2675 M elektrotechnika – elektronické počítačové systémy	1	30
2694 M informačné a sieťové technológie	2	60
3918 M technické lýceum	1	30
3968 M logistika	1	30
6317 M obchodná akadémia	1	30
SPOLU	8	240



Školský internát s kapacitou 120 osôb je vybavený počítačovou miestnosťou, wifi signálom vo všetkých izbách, herňou s kalčekom, biliardom, elektronickými šípkami, samostatnými klubovňami a kuchynkou.

K škole patrí športové ihrisko, multifunkčné ihrisko s umelou trávou a osvetlením, posilňovňou

s 2 telocvičňami a relaxačnou miestnosťou.

Žiaci v popoludňajších hodinách majú možnosť pracovať v rôznych krúžkoch s rôznym zameraním, napr. výučba a konverzácia v cudzích jazykoch, tvorba web stránok, programovanie jednočipových mikropočítačov na báze jazyka C a ďalej krúžky so športovým, turistickým zameraním a pod.



Historia Zespołu Szkół w Kysuckim Novym Meste

Historia Szkoły zaczyna się od roku szkolnego 1951/52, kiedy przy Zakładzie Precyzyjnej Budowy Maszyn w Kysuckim Novym Meste z powierzenia Rady Narodowej Słowacji powstała Wyższa Szkoła Przemysłowo - Mechaniczna. W miarę czasu zmieniła nazwę na Średnią Szkołę Przemysłowo-maszynową a w późniejszym okresie na nazwę aktualną do dnia dzisiejszego Zespół Szkół w Kysuckim Novym Meste z oddziałami - Średnią Szkołą Przemysłową i Akademią Handlową, nazwę tą otrzymała w 2008 roku.

W latach 2009 - 2010 przebiegła duża przebudowa szkoły, w większej części szkołę docieplono. Zrobiono nową elewację i założono plastikowe okna. W 1992 roku w Szkole powstał nowy kierunek Usługi Techniczne i Informatyczne, w 1995 roku otworzono kierunek nauczania Mechatronika. W 1998 roku założyliśmy w naszych pomieszczeniach Akademię Handlową a w 2001 roku wydział Liceum Techniczne.

Od 2001 r. szkoła aktywnie uczestniczy w programie NetAcad, który jest skierowany na naukę o sieciach komputerowych i ich konfiguracji.

Od 1. 9. 2009 testowany eksperymentalnie dwa nowe kursy - Logistyka i Technologie Informacyjne i Sieciowe.

W chwili obecnej mamy otwarte następujące kierunki nauczania:

Kierunek	Ilość klas	Ilość uczniów w 1 klasie
2381 M budowa maszyn-przemysł samochodowy	1	30
2387 M mechatronika	1	30
2675 M elektrotechnika – elektroniczne systemy komputerowe	1	30
2694 M technologie informatyczne i sieciowe	2	60
3918 M liceum techniczne	1	30
3968 M logistyka	1	30
6317 M akademia handlowa	1	30
RAZEM	8	240

W szkole znajduje się ponad 350 komputerów podłączonych do sieci z odpowiednimi serwerami, które są podłączone do linii optycznej szybkiego internetu z możliwością przenoszenia danych 1 Gb/s. Ponadto mamy 14 w pełni wyposażonych klas komputerowych, pracownię techniki samochodowej wyposażoną w samochody KIA, pracownię do nauki przedmiotów ekonomicznych, 2 specjalistyczne klasy dla nauczania języków obcych, 2 laboratoria dla przeprowadzania

pomiarów systemów elektrycznych i elektronicznych, laboratoria pomiarowe systemów PLC, robotyki i czujników, pneumatycznych i hydraulicznych systemów, laboratorium pomiarów kontrolnych i laboratoryjnych, programowania tokarek i frez NC, 8 warsztatów do praktyki zawodowej, klasę do projektowania i instalacji sieci komputerowych oraz instalacji komputerów.

Internat szkolny dla 120 osób jest wyposażony w salę komputerową, sygnał wi-fi w każdym pokoju, pokój gier z piłkarzykami, bilardem i rzutkami, oddzielną kuchnię i świetlicą.

Do szkoły należy wielofunkcyjne boisko sportowe, wielozadaniowy plac zabaw ze sztuczną trawą i oświetleniem, siłownia z 2 salami gimnastycznymi i pomieszczeniem relaksacyjnym.

Uczniowie po południu mają możliwość pracy w różnych kółkach zajęciowych na przykład nauki i konwersacji w językach obcych, tworzenia stron internetowych, programowania mikrokontrolerów opartych na bazie języka C i kolejnych kołach zainteresowań z ukierunkowaniem sportowym, turystycznym itp.



História školy Mikuláša Kopernika v Kętach

Začiatky školy sú spojené so vznikom Základnej odbornej školy v roku 1963, ktorej riaditeľom sa stal Tadeusz Cwynar. Nachádzala sa v budovách pri základnej škole č.1 v Kętach.

V roku 1965 vznikla Strojnícko-elektrotechnická škola, ktorá sa spolu so Základnou odbornou školou nachádzala v budove školy S. Wyspiańskiego v Kętach.

Vznik novej školy začal položením základného kameňa v roku 1970. Začala sa výstavba školy, dielni a internátu. Každá trieda sa vo voľných chvíľach zapájala do výstavby budovy novej školy. Celkom žiaci odpracovali okolo 96 020 hodín.

Nová školská budova pri ulici Żwirki i Wigury bola otvorená v roku 1973. Vo februári roku 1973 bol škole daný názov Škola Mikuláša Kopernika. V roku 1975 bol utvorený spolok Strojársko-elektrotechnických škôl Mikuláša Kopernika (Zespół Szkół Mechaniczno – Elektrycznych im. Mikołaja Kopernika). V roku 2000 na základe uznesenie Okresnej rady zmenili názov školy na Okresnú skupinu Mechanicko - Elektrycznych škôl číslo 10 M. Kopernika.

Historia szkoły Mikołaja Kopernika w Kętach

Początki szkoły związane są z utworzeniem Zasadniczej Szkoły Zawodowej w 1963 r., której dyrektorem został Tadeusz Cwynar. Mieściło się ono w barakach na podwórku szkoły podstawowej, obecnie Zespołu Szkół Szkolno – Gimnazjalnego Nr 1 w Kętach.



W 1965 r. powstało Technikum Mechaniczno – Elektryczne, które wraz z Zasadniczą Szkołą Zawodową mieściło się w budynku Liceum Ogólnokształcącego im. S. Wyspiańskiego w Kętach. Narodziny nowej szkoły zapoczątkowało wmurowanie aktu erekcyjnego w 1970 r. Rozpoczęła się budowa szkoły, warsztatów i internatu. Każda klasa w chwilach wolnych od zajęć szkolnych brała udział przy budowie obiektów naszej szkoły. Ogółem przepracowano 96.020,- godzin.

Nowy budynek szkolny przy ulicy Żwirki i Wigury oddano do użytku w 1973 r. W lutym 1973 r. nadano szkole im. Mikołaja Kopernika. W 1975 r utworzono Zespół Szkół Mechaniczno – Elektrycznych im. Mikołaja Kopernika. W 2000 r. na mocy uchwały Rady Powiatu zmieniono nazwę szkoły na Powiatowy Zespół Nr 10 Szkół Mechaniczno - Elektrycznych im. Mikołaja Kopernika.

Hlavné aktivity projektu:

Dni partnerstva škôl v gmine Kety – táto aktivita bola realizovaná v dňoch 4. a 5. júna 2013. Počas stretnutia partneri z oboch škôl odohrali spoločný basketbalový zápas, účastníci navštívili Stredisko praktického výcviku a koncentračný tábor v Osvienčime i mesto Krakow s jeho kultúrno-historickými pamiatkami.

Dni partnerstva škôl v Kysuckom Novom Meste – sa uskutočnili v dňoch 8. až 10. októbra 2013. Po oficiálnom, ale vrúcnom privítaní hostí nasledovala prehliadka školy. Viedol ju a odborné informácie poskytoval Ing. Milan Valek (riaditeľ školy), Ing. Michal Žabka (zástupca riaditeľa školy) a priamo na pracoviskách príslušní vyučujúci. Žiaci odohrali spoločný zápas vo florbale, zúčastnili sa vedomostnej súťaže s názvom „Čo vieš o partnerskom regióne“, zúčastnili sa kurzu programovania na CNC fréze a otestovali svoje zručnosti v odbornej súťaži „Opracovanie výrobku na CNC frézke“. Súčasťou aktivity bola i návšteva firiem Kia Motors Slovakia, s.r.o. a INA Kysuce a.s., Žilinskej univerzity, Múzea Kysuckej dediny vo Vychylovke a aquaparku Tatralandia v Liptovskom Mikuláši.

Główne działania projektu:

Dni Partnerstwa Szkół w Gminie Kęty – działanie to zostało zrealizowane w dniach niu 4 i 5 czerwca 2013 roku. Podczas spotkania partnerzy z obu szkół zagraли wspólny mecz koszykówkę, uczestnicy odwiedzili Centrum Kształcenia Praktycznego, Obóz Koncentracyjny w Oświęcimiu i miasto Kraków z jego kutlurowo-hostorycznymi zabytkami.

Dni Partnerstwa Szkół w Kysuckim Nowym Meste – odbyły się w dniach 8 do 10 października 2013. Po oficjalnym ale i bardzo gorącym przywitaniu gości nastąpił przegląd Szkoły. Ing. Milan Valek (Dyrektor Szkoły) oprowadził gości po szkole i udzielił wiele profesjonalnych informacji, podobnie Ing. Michal Žabka (z-ca Dyrektora Szkoły) i nauczyciele bezpośrednio na swoich miejscach pracy podzielili się swoimi doświadczeniami. Uczniowie zagraли mecz w unihokej, wzięli udział w quizie „Co wiesz o partnerskim regionie, wzięli udział w kursie programowania na frezarce CNC i sprawdzili swoją zręczność w konkursie specjalistycznym „Opracowanie wyrobu na frezarce CNC“. Częścią działania była także wycieczka do firm Kia Motors Slovakia, s.r.o. i INA Kysuce a.s., na Uniwersytet Żyliński, Muzeum Wsi Kysuckiej w Vychylovce i Parku Wodnego Tatralandia w Liptovskim Mikulášu.

Turnaj v škole

4. júna 2013 sa začala ďalšia etapa poľsko-slovenského projektu, v rámci ktorej účastníci zo Spojenej školy z Kysuckého Nového Mesta navštívili školu PZNR10SME v Ketach.

Hostia zo Slovenska absolvovali prehliadku partnerskej školy. Pozornosť venovali najmä vybaveniu tried výpočtovou technikou. Prezreli si aj knižnicu, školský bufet, telocvičňu, posilňovňu a športovú strelnicu.

V telocvični prebehol športový zápas v basketbale. Stretnutie bolo vyrovnané - rovnako Poliaci, ako aj Slováci sa vyznamenali dobrými strelami na kôš, za ktoré si vyslúžili aplauz zo strany publika.

Publikum skandovalo a volalo po víťazstve. Povzbudzujúcich zaujal hráč, ktorý jediným hodom do bránky získal 3 body. V posledných minútach zápasu mali prevahu Slováci, a tak zaslúžene zvíťazili. Stretnutie bolo plné emócií.

Účastníci si počas turnaja vymenili cenné skúsenosti zo športu.

Zúčastnení žiaci boli odmenení medailami, sladkosťami a ruksakmi s logom Spojenej školy v Kysuckom Novom Meste. Športové podujatie zvečnila spoločná fotografia.



Mecz w szkole

4 czerwca 2013 r. rozpoczął się kolejny etap projektu polsko – słowackiego, w którym uczestniczyła szkoła z Kysuckego Novego Mesta oraz PZNR10SME w Kętach.

Goście zwiedzili szkołę, szczególnie zwracając uwagę na sprzęt informatyczny, wyposażenie pracowni szkolnych, ale też zapoznając się z zapleczem dydaktycznym: biblioteką, bufetem szkolnym, salami gimnastycznymi, siłownią, strzelnicą sportową.

Na sali gimnastycznej „Kopernika” miały miejsce zmagania sportowe w dyscyplinie zaproponowanej przez słowackich gości – koszykówce. Spotkanie miało wyrównany charakter, zarówno polscy jak i słowaccy zawodnicy popisywali się dobrymi akcjami pod koszem drużyny przeciwnika, chcąc zasłużyć na aplauz ze strony zgromadzonej publiczności.

Umiejętności sportowe przy wysokim wzroście zawodników pozwalały raz jednym, raz drugim drużynom zdobywać kolejne punkty. Dopisali również kibice, którzy po brzegi wypełnili szkolną salę. Nauczyciele i uczniowie podgrzewali atmosferę meczu, gromko nawołując do zwycięstwa. Przy takim dopingu widownia stała się kolejnym zawodnikiem w meczu. Kibiców szczególnie zachwycił słowacki zawodnik, oddając rzut za 3 punkty. W ostatnich minutach meczu sportowcy z Kopernika oddali pole Słowakom, a zdobyta przewaga 1 kosza okazała się nie do odrobienia. Tak więc zasłużenie zwyciężyli Słowacy.

Po pełnym emocji spotkaniu, zawodnicy wymieniali się cennymi uwagami i radami związanymi z grą.

Szczególnie wiele radości przyniosły młodzieży ufundowane nagrody: plecaki z herbem Słowacji, smycze oraz słodczyce. Zmagania sportowe uwieczniła wspólna fotografia.



Osvienčim – CKP, Auswitz, Krakow

Počas pobytu v Poľsku skupina Slovákov navštívila neďaleký Osvienčim – okresné mesto. Tu sa hostia oboznámili i s Centrom praktického vzdelávania, kde sa konajú praktické skúšky. Je to verejná vzdelávacia inštitúcia, ktorá sa zameriava na praktické zručnosti. Vo vybavených laboratóriách sa študenti vzdelávajú v odvetviach stavebníctva, strojárstva a elektrotechniky. Návštevníci sa oboznámili so špeciálnym zariadením za prítomnosti inštruktora.

Veľké emócie prevládali pri návšteve Múzea KL Auschwitz, nemeckého koncentračného tábora. Tábor sa stal pre celý svet symbolom teroru, vraždenia ľudí a holokaustu. Bol založený v roku 1940 Nemcami. Obeťami tábora smrti boli ľudia rôznych národov, medzi nimi Poliaci aj Slováci. V tichu a s pietou sme si pozerali výstavu, objekty, väznice, ruiny plynových komôr a krematória. Je to miesto, ktoré treba vidieť.

Ďalší deň sa uskutočnil výjazd do Krakova. Poľskí žiaci si pre svojich slovenských kamarátov pripravili originálny spôsob, ako spoznať toto historické mesto a jeho najvýznamnejšie pamiatky prostredníctvom hry. Účastníci boli rozdelení do zmiešaných poľsko-slovenských skupín. Skupinky mali svojich animátorov z radov poľských žiakov. Týmto spôsobom boli prekonané jazykové bariéry, pretože realizácia jednotlivých úloh a riešenie hádaniek si vyžadovalo zapojenie všetkých členov skupiny. Každá



skupina išla inou trasou, a pritom si všímala historické budovy. Všetci sa nakoniec stretli pod známou tržnicou Sukiennice, kde sa spoločne odfotoграфovali.

Počasiu nám však neprialo a nedovoľovalo účastníkom dlhšiu prechádzku po meste, ale príjemným osviežením bola výborná aromatická káva a skvelé krakovské pečivo. Nezabudnuteľný zážitok v nás zanechala návšteva hradu Wawel, odkiaľ vidieť celú panorámu mesta. Po výdatnom obede zostal čas na nákup suvenírov, spoločné fotografie a výmenu adries. Dvojdnový pobyt v Poľsku bol veľkým prínosom pre oboch partnerov. Slovenskí hostia ho hodnotili ako neobvyklý a zaujímavý.



Oświęcim – CKP, Auschwitz, Kraków

Podczas pobytu w POLSCE grupa Słowaków odwiedziła także pobliski Oświęcim - stolicę powiatu. Tutaj gościom zaprezentowano Centrum Kształcenia Praktycznego, gdzie według zreformowanego szkolnictwa zawodowego mają miejsce egzaminy zawodowe w części praktycznej. CKP w Oświęcimiu jest publiczną placówką oświatowo-wychowawczą powołaną do realizacji zadań z zakresu przygotowania praktycznego młodzieży i dorosłych wynikających z programów nauczania zajęć praktycznych. Wyposażone jest w klasopracownie, pracownie, laboratoria umożliwiające kształcenie praktyczne w zawodach m.in. budowlanych, mechanicznych, elektrycznych. Uczniom pokazano przykładowe ćwiczenia egzaminacyjne z wykorzystaniem specjalistycznego sprzętu. Instruktor warsztatów objaśnił kryteria egzaminacyjne, omówił poszczególne etapy wykonania pracy praktycznej.

Ogromne emocje towarzyszyły wizycie w Muzeum KL Auschwitz, niemieckim nazistowskim obozie koncentracyjnym. Obóz Auschwitz stał się dla świata symbolem terroru, ludobójstwa i Szoah. Utworzony został przez Niemców w 1940 r. Ofiarami obozu śmierci byli przedstawiciele wielu nacji, w tym Polacy i Słowacy. W ciszy i zadumie obejrzano wystawę stałą oraz obiekty na terenie obozu macierzystego m.in. baraki więźniarskie, rampę wyładowniczą, ruiny komór gazowych i krematoriów. To miejsce trzeba i warto było zobaczyć.

Kolejnego dnia odbył się wyjazd do Krakowa. Polscy uczniowie przygotowali dla słowackich kolegów oryginalny sposób poznawania miasta i najważniejszych krakowskich zabytków w formie gry, której uczestnikami byli goście i goszczący, podzieleni na grupy. Taka metoda zwiedzania sprzyjała integracji, gdyż animatorami zabaw byli nasi uczniowie. W ten sposób pokonano bariery językowe, gdyż realizacja poszczególnych zadań czy rozwiązywanie zagadek dotyczących Krakowa wymagały współpracy i zaangażowania wszystkich zwiedzających. Każda grupa, przemierzając inną trasę i kierując się opisem miejskich zabytków, dotarła pod Sukiennice, gdzie zrobiono wspólne zdjęcie. Niestety pogoda nie pozwalała na zbyt długi spacer po mieście, dlatego z równie wielką przyjemnością wypito gorącą, aromatyczną kawę oraz skosztowano krakowskich obwarzanków. Ważnym punktem programu była wizyta na Wzgórzu Wawelskim, skąd można było podziwiać panoramę miasta. Po obfitym obiedzie był czas na zakup regionalnych pamiątek, kolejne wspólne zdjęcia, wymianę adresów. Ze względu na różnorodność tematyczną, program dwudniowego pobytu w Polsce w ramach realizowanego projektu został oceniony przez stronę słowacką jako niezwykle wartościowy.

Vzdelávacie inštitúcie a technologickí lídri v regióne

V rámci spoločného slovensko-poľského projektu učitelia a žiaci navštívili jeden z najvýznamnejších podnikov na Slovensku **Kia Motors**



Slovakia, s. r. o. v Tepličke nad Váhom. Poľskí priatelia, ale aj naši študenti s veľkým záujmom pozorovali technologický postup montáže vozidiel od prvého kroku až po konečný moment, kedy hotové auto opustí továreň.

Program pokračoval prehliadkou popredného výrobcu

ložísk - **INA Kysuce, a. s.** v Kysuckom Novom Meste s jej rozsiahlym priemyselným komplexom a modernou organizáciou svojich činností.

V oboch podnikoch sa účastníci oboznámili s dôsledným uplatňovaním logistických metód a zásad, vďaka ktorým sa dosahuje vysoká produktivita. Mali možnosť vidieť najmodernejšiu výrobnú technológiu (roboty, výrobné linky riadené CNC...), ktorá umožňuje flexibilne a promptne reagovať na požiadavky zákazníkov.

Prehliadka **Žilinskej univerzity** spojená s odbornou prezentáciou vzdelávacích programov sa stala pre slovenských aj poľských žiakov motiváciou dosahovať dobré vzdelávacie výsledky a pokračovať tu

vo svojom ďalšom štúdiu.



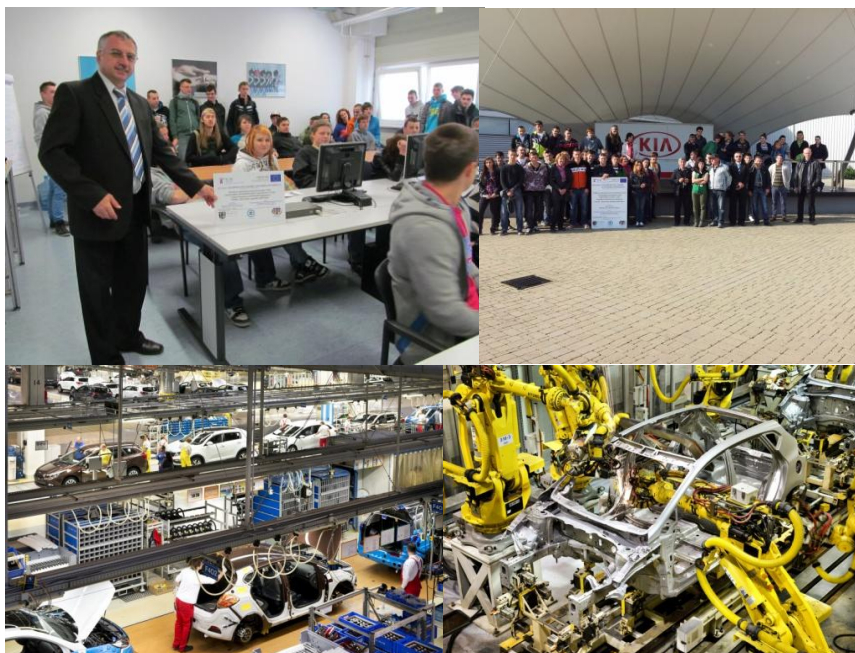
Instytucje edukacyjne i liderzy technologii w regionie

W ramach wspólnego słowacko-polskiego projektu nauczyciele i uczniowie odwiedzili jeden z najważniejszych zakładów produkcyjnych na Słowacji **Kia Motors Slovakia, s. r. o.** w Tepličce nad Váhom. Polscy przyjaciele tak jak i nasi uczniowie z wielkim zainteresowaniem obserwowali postęp technologiczny w montażu samochodów od pierwszego kroku aż po moment końcowy, kiedy nowy samochód opuszcza fabrykę.

Program był kontynuowany w formie wizyty u czołowego producenta łożysk - **INA Kysuce, a. s.** w Kysuckim Novym Meste z jej rozległym przemysłowym kompleksem i nowoczesną organizacją czynności.

W obu firmach uczestnicy zapoznali się z rygorami zastosowania zasad i metod logistycznych, umożliwiającym osiągnięcie wysokiej wydajności. Mieli okazję zapoznać się z najnowszą technologią produkcji (roboty, sterowane CNC linie produkcyjne ...), która pozwala na elastyczną i szybką reakcję na potrzeby klientów.

Wizyta na **Uniwersytecie w Żylinie** związana była z prezentacją profesjonalnych programów szkoleniowych, a tak dla słowackich jak i polskich uczniów stała się motywacją, aby osiągać dobre wyniki w nauce i kontynuować naukę na studiach.



Súťaž: „Opracovanie výrobku na CNC fréze“

V rámci projektu sme zakúpili modernú CNC frézu so základným technologickým vybavením, na ktorej sa uskutočnila odborná súťaž „Opracovanie výrobku na CNC fréze“.



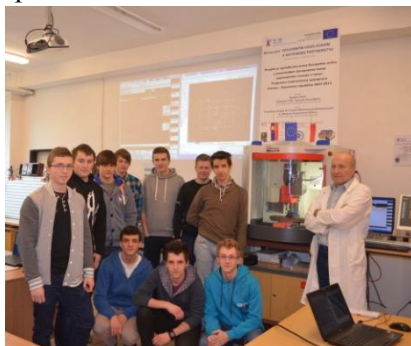
Poľskí a slovenskí žiaci od prvej chvíle spoločne riešili problémy, radili sa ako „starí kamaráti“. Komunikačná bariéra zmizla v okamihu ako hmla.

Súťaži predchádzalo školenie vo vytvorení programu pre súčiastku podľa výkresovej dokumentácie. Na určitý

čas sa z jednej veľkej skupiny zaniatych žiakov stali individualisti, z ktorých každý chcel uspieť a každý chcel byť tým najlepším. Niektorí mali s vytvorením programu menšie, iní trochu väčšie problémy. Počas práce si správnosť jednotlivých krokov kontrolovali spustením 3D simulácie, ktorá dokáže odhaliť aj menšie chybičky. Potom nasledovala naozaj „ostrá skúška“ - ako v praxi. Žiaci si postupne nakopirovali svoj vlastný program do stroja a skutočná výroba sa mohla začať. A na záver už len úloha pre porotu: kontrola presnosti výroby meradlami a vyhlásenie víťazov.

Napätie opadlo a zo všetkých boli opäť priatelia, ktorí si navzájom vymieňali získané skúsenosti.

Odborná literatúra uvádza, že človek si zapamätá približne 90 % z toho, k čomu dospel sám, na základe vlastnej skúsenosti, vykonávaním nejakej činnosti a len 10 % z toho, čo číta. Toto je teda správna cesta k učeniu a vzdelávaniu.



Konkurs : „Opracowanie wyrobu na frezarce CNC”

W ramach projektu zakupiono nowoczesną frezarkę CNC z podstawowym wyposażeniem technologicznym, na której przeprowadzono specjalistyczny konkurs "Opracowanie wyrobu na frezie CNC."

Polscy i słowaccy uczniowie od pierwszej chwili wspólnie rozwiązywali problemy, radzili sobie nawzajem jak starzy znajomi. Bariera językowa zniknęła w mgnieniu oka. Konkurs został poprzedzony szkoleniem w wytworzeniu programu dla danego komponentu według rysunku technicznego. Przez krótki czas z jednej, wielkiej grupy entuzjastycznych studentów stali się indywidualiści, z których każdy chciał odnieść sukces i każdy chciał być najlepszy. Niektórzy mieli z wytworzeniem programu mniej inni trochę więcej problemów. Podczas pracy kontrolowali poprawność swoich kroków za pomocą uruchomienia symulacji 3D, która potrafi wykryć nawet drobne błędy.

Następnie odbył się "test na żywo" - czyli jak jest to w praktyce. Uczniowie kolejno kopiowali swoje programy do maszyny i mogła ruszyć rzeczywista produkcja. Wreszcie na sam koniec było także zadanie dla jury: kontrola precyzji za pomocą mierników i ogłoszenie zwycięzców.

Napięcia spadło a wszyscy znowu mogli się czuć jak przyjaciele, którzy wymieniają swoje wcześniej zdobyte doświadczenia.

W literaturze podaje się, że człowiek pamięta około 90% tego, do czego doszedł sam, na podstawie własnego doświadczenia, wykonywania różnych działań i tylko 10% tego, co przeczyta. Więc to jest prawdziwa droga do nauki i edukacji.



Kvíz: Čo vieš o partnerskom regióne

POLSKO : SLOVENSKO

...neprehliadnuteľná vysvietená tabuľa s logami škôl, názvom akcie, projektu...po oboch stranách súťažiaci...sústredenosť rozhodcov... a zaplnené hľadisko.



Pripomínajú vám tieto kulisy a terminológia športové zápolenie? Môže byť, ale my sa tentokrát popasujeme len s dokazovaním faktu, že ak niečo prežijeme na vlastnej koži, skúsenosť nezabudneme, sme schopní vedieť o nej viac, ďalej ju odovzdať, tešiť sa z následných pocitov, zažiť obohatenie samého seba i kolektívu, do ktorého patrím. Takýto duch naplňal miestnosť v Spojenej škole v Kysuckom Novom Meste 8. októbra 2013, v ktorej sa rozohral duel medzi zástupcami partnerských škôl Poľska - Powiatowy Zespół Nr 10 Szkół Mechaniczno-Elektrycznych im. Mikołaja Kopernika w Kętach a Slovenska a našou Spojenou školou v Kysuckom Novom Meste. Bola to súťaž, ktorá preverovala vedomosti z dejín, kultúry, umenia, hospodárstva, zemepisu oboch našich regiónov.



Moderátori a rozhodcovia v jednom si mysleli, že budú mať ťažkú úlohu, aby otázky správne pretlmočili súťažiacim, ale nezabúdajme: naše jazyky sú si veľmi blízke a stačil krátky pobyt v priateľskom prostredí a položené otázky zostávali bez prekladu, lebo správne odpovede prichádzali neuveriteľne rýchlo! Aby zo súťaže predsa len vyšiel víťaz,

pomohli rozstreľovacie otázky na záver. A tak: vavrínový veniec si odniesli poľskí študenti, ale všetci priznali, že ich slovenskí kolegovia nie sú porazení. Len šťastie sa tentokrát dalo zlákať inojazyčnou dikciou. Obecenstvo nielenže spontánne oceňovalo výsledky, ale bolo milé vidieť ich zúčastnenosť na hre, tipovanie správnych odpovedí, váhanie, radosť i napätie.

Takže: nech žijú VÍTAZI!

Quiz : Co wiesz o partnerskim regionie

POLSKA : SŁOWACJA

...zauważalna podświetlona tablica z logami szkół, nazwą działania i projektu, po obu stronach zawodnicy, koncentracja sędziów, wypełniona widownia.

Przypominają Wam te sceny i terminologia sportową rywalizację? Może być, ale tym razem zajmijmy się udowodnianiem faktu, że jeśli coś sami doświadczymy na własnej skórze to tego doświadczenia nie zapomnimy, że jesteśmy w stanie wiedzieć o nim o wiele więcej, przekazać je dalej i cieszyć się z kolejnych wrażeń, doświadczyć wzbogacenia siebie i zespołu do którego należę. Taka atmosfera zapelniała pomieszczenia w Zespole Szkół w Kysuckim Novym Meste dnia 8 października 2013 roku, w którym odbył się pojedynek między przedstawicielami naszych szkół partnerskich, naszą i polską. To był konkurs, który sprawdził wiedzę z historii, kultury, sztuki, ekonomii, geografii naszych dwóch regionów.

Prowadzący i sędziowie myśleli, że będą mieli trudne zadanie aby poprawnie przetłumaczyć pytania zawodnikom, ale nie zapominajmy : nasze języki są bardzo bliskie i wystarczył krótki pobyt w przyjaznej atmosferze aby pytania nie było kiedy tłumaczyć, ponieważ odpowiedzi następowały bardzo szybko! Aby z konkursu wyłoniono zwycięzcę, trzeba było na końcu zadawać dodatkowe pytania. Tak wieniec zdobyli polscy uczniowie, wszyscy zgodzili się, że słowaccy uczniowie nie przegrali. Tylko szczęście tym razem przychyliło się do innej dykcji języka.

Publiczność spontanicznie oceniała nie tylko wyniki, ale miło było zobaczyć na jej zaangażowanie w grze, wahanie, emocje, napięcie.

Także : niech żyją ZWYCIĘZCY !



Spoznávali sme sa i na športovom poli

Dni partnerstva v Kysuckom Novom Meste sa opäť začali súťažami. V utorok 8. októbra 2013 sme s našimi poľskými priateľmi odohrali florbalový zápas zmiešaných družstiev (v každom družstve boli min. 2 dievčatá).



Podujatie otvoril a nastúpené družstvá do športového zápolenia povzbudil riaditeľ školy Ing. Milan Valek. Domáci mali počas celého duelu značnú technickú a taktickú prevahu a zaslúžene zvíťazili. Početní diváci videli množstvo nacvičených kombinácií i pekných individuálnych akcií. Príjemné chvíle čakali na hráčov a hráčky

počas slávnostného vyhodnotenia podujatia. Z rúk členov vedenia oboch škôl prevzali diplomy, poháre a vecné odmeny, ktoré im budú pripomínať chvíle strávené nadväzovaním nových priateľstiev.

Celé podujatie sa nieslo v duchu priateľskej atmosféry. Chlapci a dievčatá si počas zápasu merali nie len svoje sily, ale sa hlavne zabávali a upevňovali svoje priateľstvá.

Poznajemy się także na sportowym boisku

Dni Partnerstwa w Kysuckim Nowym Meste znowu rozpoczęły się zawodami. We wtorek 8 października 2013 razem z naszymi przyjaciółmi z Polski rozegraliśmy mecz unihokejowy drużyn mieszanych (każdy zespół miał min. 2 dziewczyny w swoim składzie).

Spotkanie otworzył i następnie zachęcił drużyny do rywalizacji sportowej Dyrektor, Ing. Milan Valek.

Gospodarze mieli podczas całego meczu znaczną przewagę techniczną i taktyczną i zasłużenie wygrali. Liczni widzowie widzieli wiele naćwiczonych kombinacji i pięknych indywidualnych akcji. Przyjemne chwile czekały na zawodników i zawodniczki podczas oficjalnej ceremonii oceny przedsięwzięcia. Z rąk dyrektorów obu szkół otrzymali dyplomy, puchary i nagrody rzeczowe, które będą im przypominać czas spędzony na zawieraniu nowych przyjaźni.

Całe wydarzenie odbyło się w duchu przyjaznej atmosfery. Chłopcy i dziewczęta podczas meczu zmierzyli nie tylko swoje siły, ale przede wszystkim bawili się i umacniali swoje przyjaźnie.

Kultúrne a športovo-relaxačné aktivity

Zahraničná návšteva vrcholila poznávaním kultúrno-historických zvláštností partnerského regiónu. Prehliadka **Múzea Kysuckej dediny** v malebnej obci Vychylovka a jazda historickým vláčikom na lesnej železnicike bola pre všetkých nezabudnuteľným zážitkom. Na chvíľku sa preniesli do doby našich predkov a priblížili sa pôvodnému spôsobu kysuckého života a kultúry v minulosti.

Najväčšiu zábavu zo všetkého účastníkom stretnutia priniesol pobyt v aquaparku **Tatralandia** v Liptovskom Mikuláši – známy vodný svet, zábavné a športovo-relaxačné centrum na Slovensku.

Záverečné objatia študentov i učiteľov potvrdili, že tam, kde ide o trvalú hodnotu, sú slová zbytočné. A tiež: všetko je otvorené, lebo prejav srdečnosti zanecháva v nás predzvesť možného pokračovania v ďalšej spolupráci.



Działania kulturowe i sportowo-wypoczynkowe

Kulminacją wizyty zagranicznych gości było zwiedzanie atrakcji kulturowo-historycznych partnerskiego regionu. Zwiedzanie **Muzeum Wsi Kysuckej** w malowniczej miejscowości Vychylovka i jazda zabytkowym pociągami po kolei leśnej była dla wszystkich niezapomnianym przeżyciem. Na chwilę przenieśli się do czasów swoich przodków, i przybliżyli się do oryginalnego sposobu życia w regionie Kysuc i kultury w przeszłości.

Największą zabawę wszystkim uczestnikom spotkania przyniósł pobyt w Parku Wodnym Tatralandia w Liptowskim Mikulaszu - znany świat wodny, centrum rozrywki i sportu oraz odnowy biologicznej na Słowacji.

Końcowe objęcia uczniów i nauczycieli potwierdziły, że tam dotyczy to trwałej wartości, słowa są niepotrzebne. A także: wszystko jest otwarte, ponieważ przejawy serdeczności zostawiły w nas uczucie potrzeby kontynuowania dalszej współpracy.